viii INDEX

CAMPBELL, Archibald-Suite.

Bill (n° 82) constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Nepigon,

lère 1., 2005. Bill (n° 100) constituant en corporation la Compagnie de force de Toronto et Niagara, lêre l., 2163; 2e l., 2907; en co-mité, 3642; 3e l., 3655. Bill (n° 101) constituant en corporation la

Compagnie du chemin de fer de Nepigon, 1ère 1., 2163 ; 2e 1., 2487 ; 3e 1., 3882. Produits maraîchers, tarif, remaniement

(débat sur mot. Léonard) 3675.

Bill (n° 150) pour amender l'Acte des poids et mesures, 1ère 1., 4054.

Bill (n° 162) en comité, 4525.

# CARROLL, Hon. Henry G. (Kamouraska):

Yukon-absence du shérif (rép. à int. Ward) 764,

Manitoba, loi relative au referendum (rép. à int. Puttee) 803.

Vente de la ficelle d'engerbage en 1902 (rép. à int. Blain) 908, 1468.

Propriété et droits civils (débat sur mot.

Russell) 1126. Pénitencier de Saint-Vincent de Paul, préfet et sous-préfet (rép. à int. Léonard)

1474; médecin (rép.) 3850. Conseil Privé, appels des colonies (débat sur mot. Lemieux pour doc.) 3689.

CARSCALLEN, Alexander W. (Hastings-nord):

Ricketts, Thomas, directeur de la poste à Gilmour, Ont., destitution (int.) 2241.

#### CARTWRIGHT, Hon. Sir Richard, G.C.M.G. (Oxford-sud) :

Commerce (rapp.) 123.

Malles, transport, vitesse moyenne steamers (rép. à int. Clarke) 131.

Annuaire statistique (sub.) 347.

Inspection du grain à Montréal (rép. à int. Hughes) 459.

Ministère du Commerce (sub.) 541; aide aux écritures et autre, impression et papeterie (sub.) 543.

Tarif allemand (rép. à int. Kemp) 631. Jamaïque et voyageurs de commerce (rép.

à int. Kemp) 636. L'Assomption, édifice public (sub.) 677.

Traité Clayton-Bulwer et frontière de l'A-laska (débat sur mot. Monk pour doc.) 786 et suiv.

Bayfield, jetée sud, prolongement (sub.) 1249.

Budget (débat sur mot. Fielding pour comité des subsides et amend. Borden) 1370. Vacances de Pâques (mot.) 1596.

Iles de la Madeleine, communications à la vapeur (rép. à int. Hackett) 1705.

Beurre et fromage, commission sur pesage (rép. à int. Robinson) 1709.

Explication personnelle, paroles de M. Bell, Pictou, 1783.

Manitoba-inspection du grain (rép. à int. Douglas) 2874.

Bill (n° 132) modifiant l'Acte concernant la constitution des chambres de commerce, 1ère 1., 3323 ; 2e 1., 4155 ; en comité, 4155 ; 3e 1., 4155.

Bill (nº 141) modifiant l'Acte concernant l'empaquetage de certaines denrées, lère 1., 3641; 2e l., 4269; en comité, 4269, 4378; 3e l., 4379. CARTWRIGHT, Hon. Sir Richard-Suite.

Bill (n° 142) modifiant de nouveau l'Acte d'inspection générale, 1ère 1., 3641; 2e 1., 4269; en comité, 4269; 3e 1., 4269.

Immigration chinoise, bill à l'effet d'amender l'acte de 1900, retiré et remplacé par une résol., 3642; en comité sur résol. quant au produit de la taxe imposée sur immigrants chinois, 3951 (mot. pour 2e 1.) 4145.

Bill (nº 156) concernant la taxe sur les immigrants chinois, lère l., 4146; 2e l.,

4379; en comité, 4379; 3e l., 4379. Bill (n° 162) modifiant l'Acte des Grains du Manitoba, de 1900, 1ère 1., 4268; 2e 1., 4379; en comité, 4379; 4511 et suiv.: 3e 1., 4606.

Paspébiac, port (rép. à observ. Marcil) 5047.

## CASGRAIN, Thomas Chase (Montmorency):

Bureau du Travail (sub.) 191 et suiv.

Service postal sur l'Ile d'Orléans (int.) 253.

M. Alfred Maranda (int.) 254. Bill (n° 8) amendant l'Acte d'interpréta-tion, débat sur 1ère 1., 328.

Registre des brevets (sub.) 339. Strong. M. le juge en chef (int.) 2006.

Joliette, P.Q., directeur de la poste (int.) 2088; 2872. Bouillon, Dr Alfred, Mattawa (int.) 2872.

Intercolonial—assurance contre le feu (int.) 2872.

Joliette, comté, directeurs des bureaux de poste (int.) 2873.

Rivière Sainte-Anne, travaux (int.) 2875. Ernest Vallée, Herménigilde Leduc, Jimmy Rivard, Joseph Hivon Napoléon Marceau Jeffrey Jobin et Félix Laflèche, emploi (int.) 2876. Bill (n° 135) pétition de droit, en comité,

3956.

Bill (n° 138) juges des cours provinciales, en comité, 3959.

Cour Suprême du Canada, juges ad hoc, gratifications (sub.) 4288. Bill (n° 102) en comité, 4676 et suiv.

Chemin de fer de la rivière Stickine au lac Teslin, indemnité à MM. Mackenzie et Mann, entrepreneurs (sub.) 4894.

### CHAMPAGNE, Louis N. (Wright):

Comité des débats, 3e rapp. (mot. pour adop.) 1518, 1698; 4e rapp., traducteurs des débats, augm. d'appointements (mot. pour adop.) 4141, 4265.

Bill (nº 125) amendant la charte de la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, du Nord et de l'Ouest, 1ère 1., 3528; 2e 1., 3656; 3e 1., 4605.

#### CHARLTON, John (Norfolk-nord):

Réciprocité commerciale (mot. et débat)

Traité Clayton-Bulwer et frontière de l'A-laska (débat sur mot. Monk pour doc.)

Rapport de l'Auditeur général, publication par fascicules (mot.) 791.

Explication personnelle, lettre de sir Louis Davies à M. Bourassa (observ.) 848.
Bill (n° 34) modifiant la loi restreignant l'importation et l'emploi des aubains, ch. 11, 60-61 Vic., 1ère 1., 904.

Comité des débats, 2e rapp. (nomination de M. Wilfrid Gascon) 1231.

Droits sur les chevaux (débat sur observ. Boyd) 1235.